
3rd Session, 52nd Legislature
New Brunswick
43 Elizabeth II, 1994

3^e session, 52^e législature
Nouveau-Brunswick
43 Elizabeth II, 1994

BILL
84

**AN ACT TO AMEND THE
REAL PROPERTY TAX ACT**

Read first time: November 30, 1994

Read second time:

Committee:

Read third time:

PROJET DE LOI
84

**LOI MODIFIANT LA
LOI SUR L'IMPÔT FONCIER**

Première lecture: le 30 novembre 1994

Deuxième lecture:

Comité:

Troisième lecture:

HON. ALLAN E. MAHER

L'HON. ALLAN E. MAHER

BILL 84

PROJET DE LOI 84

**An Act to Amend the
Real Property Tax Act**

**Loi modifiant la
Loi sur l'impôt foncier**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 *Section 19 of the Real Property Tax Act, chapter R-2 of the Revised Statutes, 1973, is amended*

1 *L'article 19 de la Loi sur l'impôt foncier, chapitre R-2 des Lois révisées de 1973, est modifié*

(a) by adding after subsection (1) the following:

a) par l'adjonction après le paragraphe (1) de ce qui suit:

19(1.1) The Minister may issue a certificate under subsection (1) by sending a facsimile of the certificate by telephone transmission.

19(1.1) Le Ministre peut délivrer un certificat visé au paragraphe (1) par télécopieur.

19(1.2) A facsimile referred to in subsection (1.1) is valid for all purposes.

19(1.2) Une télécopie envoyée en application du paragraphe (1.1) est valide pour toutes fins utiles.

(b) by adding after subsection (2) the following:

b) par l'adjonction après le paragraphe (2) de ce qui suit:

19(3) A document that purports to be a certificate or a facsimile of a certificate of the Minister under this section may be adduced in evidence before any court, judge or board and when so adduced is, in the absence of evidence to the contrary, proof of the facts stated in it without proof of the appointment, signature or authority of the Minister.

19(3) Un document présenté comme étant un certificat ou une télécopie du certificat du Ministre en vertu du présent article peut être produit en preuve devant toute cour, juge ou tribunal et, lorsqu'il est ainsi produit, il fait, à défaut de preuve contraire, foi des faits qui y sont énoncés, sans qu'il soit nécessaire de prouver la nomination, la signature ou les pouvoirs du Ministre.

2 Section 20 of the Act is amended

(a) by repealing subsection (2) and substituting the following:

20(2) Where real property is damaged or destroyed to the extent of the amount set in accordance with the regulations or more than such amount and an insurer has received formal proof of loss under a policy of insurance covering such property, the insurer shall, within forty-eight hours after receipt of such proof of loss, notify the Minister of such loss by sending a notice by prepaid registered mail or a facsimile of the notice by telephone transmission.

(b) by repealing subsection (3) and substituting the following:

20(3) Within ten days after being notified under subsection (2), the Minister shall notify the insurer of the total taxes and penalty due to the Province on the real property affected by the loss by sending a notice by registered mail or a facsimile of the notice by telephone transmission.

3 This Act or any provision of it comes into force on a day or days to be fixed by proclamation.

2 L'article 20 de la Loi est modifié

a) par l'abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit:

20(2) Dans le cas où des biens réels sont endommagés ou détruits et que les dommages s'élèvent au montant fixé par règlements ou à un montant plus élevé et qu'un assureur a reçu une preuve formelle de perte au titre d'une police d'assurance relative à ces biens, l'assureur doit aviser le Ministre de cette perte en lui envoyant un avis par courrier recommandé et affranchi ou par télécopieur dans les quarante-huit heures de la réception de cette preuve.

b) par l'abrogation du paragraphe (3) et son remplacement par ce qui suit:

20(3) Dans les dix jours de la réception de l'avis donné en application du paragraphe (2), le Ministre doit aviser l'assureur du montant global des impôts et de la pénalité dus à la Province relativement aux biens réels auxquels se rapporte cette perte, en lui envoyant un avis par courrier recommandé ou par télécopieur.

3 La présente loi ou l'une quelconque de ses dispositions entre en vigueur à une date ou aux dates fixées par proclamation.

EXPLANATORY NOTES

Section 1

(a) The Minister of Finance may issue tax certificates by sending facsimiles of the certificates by telephone transmission. Facsimiles are valid for all purposes.

(b) Evidentiary provisions are added with respect to tax certificates and facsimiles of tax certificates.

Section 2

(a) The amendment permits an insurer to notify the Minister of Finance of a loss in respect of real property by sending a facsimile of the notice in respect of the loss by telephone transmission. The existing provision is as follows:

20(2) Where real property is damaged or destroyed to the extent of the amount set in accordance with the regulations or more than such amount and an insurer has received formal proof of loss under a policy of insurance covering such property, the insurer shall notify the Minister by prepaid registered mail of such loss within forty-eight hours after receipt of such proof of loss.

(b) The amendment permits the Minister of Finance to notify an insurer of the taxes and penalties due on real property by sending a facsimile of the notice by telephone transmission. The existing provision is as follows:

20(3) Within ten days of the receipt of the notice under subsection (2), the Minister shall notify the insurer by registered mail of the total taxes and penalty due to the Province on the real property affected by such loss.

Section 3

Commencement provision.

NOTES EXPLICATIVES

Article 1

a) Le ministre des Finances peut délivrer des certificats d'impôt par télécopieur. Les télécopies sont valides pour toutes fins utiles.

b) Des dispositions relatives à la preuve formelle des certificats d'impôt et de leurs télécopies sont ajoutées.

Article 2

a) La modification permet à l'assureur d'aviser le ministre des Finances des pertes relatives à des biens réels par voie de télécopieur. La disposition actuelle est comme suit:

20(2) Dans le cas où des biens réels sont endommagés ou détruits et que les dommages s'élèvent au montant fixé par règlements ou à un montant plus élevé et qu'un assureur a reçu une preuve formelle de perte au titre d'une police d'assurance relative à ces biens, l'assureur doit aviser le Ministre de cette perte par courrier recommandé et affranchi dans les quarante-huit heures de la réception de cette preuve.

b) La modification permet au ministre des Finances d'aviser un assureur du montant des impôts et de la pénalité dus sur des biens réels par voie de télécopieur. La disposition actuelle est comme suit:

20(3) Dans les dix jours de la réception de l'avis donné en application du paragraphe (2), le Ministre doit faire savoir à l'assureur, par courrier recommandé, le montant global des impôts et de la pénalité dus à la province relativement aux biens réels auxquels se rapporte cette perte.

Article 3

Entrée en vigueur.